

次一十第黨產共國中在 告報治政的上會大表代國全

(過通日八十月八 告報日二十月八年七十九一)

鋒國華

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督

號六零百五千六萬二第

號二四三第時尼軒港香，址地

四至一一二八二七，機總話電

四四〇五二四七，線開港

六六九三二七，譯海經

五一二八二七，報告廣

港三幣港幣等 張大三紙出日今

印承司公限有務印利有港香



於會大表代國全次一十第黨產共國中
京北在日八十月八 告報日二十月八年七十九一
作會員委央中黨產共國中表代席主華
告報治政

【本報北京一九七七年八月二十二日電】中國共產黨第十一次全國代表大會，於八月二十二日（農曆七月二十一日）下午二時，在人民大會堂隆重開幕。華國鋒主席主持了開幕式，並發表了重要講話。大會將討論通過黨章修正案，並選舉新的中央領導機構。華國鋒在講話中強調了黨的團結和領導，並對未來的發展充滿信心。

中國共產黨第十一次全國代表大會 關於政治報告的決議

(中國共產黨第十一次全國代表大會一九七七年八月十八日通過)

【本報北京一九七七年八月二十二日電】中國共產黨第十一次全國代表大會，於八月二十二日（農曆七月二十一日）下午二時，在人民大會堂隆重開幕。華國鋒主席主持了開幕式，並發表了重要講話。大會將討論通過黨章修正案，並選舉新的中央領導機構。華國鋒在講話中強調了黨的團結和領導，並對未來的發展充滿信心。

萬斯昨抵京 會談下午開始 黃華設晚宴 賓主發表講話

黃華外長說中國注意卡特和萬斯都代表要遵循上海公報原則

指出華主席在十一大會上明確對卡特外政聲明我一貫立場

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯於八月二十一日下午抵達北京，開始對中國進行訪問。萬斯在機場受到中國官員的歡迎，並與華國鋒主席會談。華國鋒在會談中強調了中美關係正常化的重要性，並表示中國將繼續遵循上海公報原則。

美續遵循上海公報各原則 此政策目的是關係正常化

萬斯說卡特繼續視美中關係為外交政策中心因素

此行加強與中國關係並促進世界和平與穩定

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。



黃華外長在機場歡迎萬斯

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯於八月二十一日下午抵達北京，開始對中國進行訪問。萬斯在機場受到中國官員的歡迎，並與華國鋒主席會談。華國鋒在會談中強調了中美關係正常化的重要性，並表示中國將繼續遵循上海公報原則。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

【本報北京一九七七年八月二十二日電】美國國務卿萬斯在訪問期間表示，美國將繼續遵循上海公報的原則，以促進中美關係的正常化。萬斯強調，美國對華政策的目的是實現兩國關係的全面正常化，並為世界和平與穩定做出貢獻。

在中國共產黨第十一次全國代表大會上的政治報告

(上接第一版)

四年來，在偉大領袖毛主席的領導下，我們黨在政治、經濟、文化、軍事各方面都取得了巨大的成就。我們黨在第十一次全國代表大會上，總結了過去四年的經驗教訓，明確了今後的工作方針。毛主席在會上作了政治報告，報告全文如下：

（一）關於過去四年的總結。四年來，我們黨在毛主席的領導下，成功地領導了中國人民進行了偉大的革命鬥爭。我們黨在政治上、經濟上、文化上、軍事上都取得了巨大的成就。我們黨在政治上，成功地領導了中國人民進行了偉大的革命鬥爭。我們黨在經濟上，成功地領導了中國人民進行了偉大的革命鬥爭。我們黨在文化上，成功地領導了中國人民進行了偉大的革命鬥爭。我們黨在軍事上，成功地領導了中國人民進行了偉大的革命鬥爭。

（二）關於今後的工作方針。今後的工作方針是：繼續堅持毛主席的領導，繼續堅持黨的正確路線，繼續堅持黨的正確方針，繼續堅持黨的正確政策。我們要以毛主席的教導為指南，繼續為實現中國人民的偉大事業而奮鬥。

（三）關於黨的建設。黨的建設是黨的生命線。我們必須加強黨的建設，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的建設，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的建設，提高黨的戰鬥力。

（四）關於國際形勢。國際形勢發生了深刻的變化。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強國際鬥爭，為實現世界和平而奮鬥。

（五）關於國內形勢。國內形勢發生了深刻的變化。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強國內鬥爭，為實現社會主義而奮鬥。

（六）關於黨的領導。黨的領導是黨的生命線。我們必須加強黨的領導，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的領導，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的領導，提高黨的戰鬥力。

（七）關於黨的紀律。黨的紀律是黨的生命線。我們必須加強黨的紀律，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的紀律，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的紀律，提高黨的戰鬥力。

（八）關於黨的團結。黨的團結是黨的生命線。我們必須加強黨的團結，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的團結，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的團結，提高黨的戰鬥力。

（九）關於黨的宣傳。黨的宣傳是黨的生命線。我們必須加強黨的宣傳，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的宣傳，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的宣傳，提高黨的戰鬥力。

（十）關於黨的組織。黨的組織是黨的生命線。我們必須加強黨的組織，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的組織，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的組織，提高黨的戰鬥力。

（十一）關於黨的幹部。黨的幹部是黨的生命線。我們必須加強黨的幹部，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的幹部，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的幹部，提高黨的戰鬥力。

（十二）關於黨的群眾。黨的群眾是黨的生命線。我們必須加強黨的群眾，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的群眾，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的群眾，提高黨的戰鬥力。

（十三）關於黨的理論。黨的理論是黨的生命線。我們必須加強黨的理論，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的理論，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的理論，提高黨的戰鬥力。

（十四）關於黨的實踐。黨的實踐是黨的生命線。我們必須加強黨的實踐，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的實踐，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的實踐，提高黨的戰鬥力。

（十五）關於黨的未來。黨的未來是黨的生命線。我們必須加強黨的未來，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的未來，提高黨的戰鬥力。我們要以毛主席的教導為指南，繼續加強黨的未來，提高黨的戰鬥力。

形勢和任務

（下接第三版）

（上接第二版）

黨中央高瞻遠矚的戰略路線，有一個中心點，就是搞革命和捍衛毛主席的偉大領導，放手發動羣衆，團結一切可能團結的力量，把打擊「四人幫」的偉大革命進行到底，徹底肅清他們的反革命修正主義路線的流毒和影响，鞏固和發展第一次路線鬥爭的勝利成果。在我國政治、經濟、軍事、文化和其他工作的各個領域，全面地正確地貫徹執行毛主席的無產階級革命路線，全黨全國和人民各族人民，要團結一致，共同努力，使黨中央抓綱帶目的戰略方針，今年初見成效，三年內大見成效。做到了這一點，就為實現中國工人階級和中國人民在本世紀內的歷史使命，為我國建設成為社會主義現代化強國，打下堅實的基础。

同志們！自十一年以來，我們黨在對外工作中堅持獨立自主的和平外交路線、方針和政策，進一步推動了國際形勢朝着有利於我國和世界人民的方面發展。我國國際威望不斷提高，我們的朋友遍天下。不論中東、東南亞、非洲、拉丁美洲、大洋洲、不

運用階級分析的方法，分析當代各種資本主義的變化，各種政治力量的分化組合以及各國在國際上所處的政治經濟的地位，從而對當代世界的戰略態勢作出科學的概括。蘇美兩霸爭奪世界霸權的國際對峙和第三世界人民壓迫最深，反抗最烈，是反帝第三世界國家壓迫第一世界國家具有普遍性的一面；而既有壓迫、剝削和控制第三世界國家的，又有在不同程度上受兩霸控制、劃分戰線和救濟的一面。毛主席關於三個世界劃分的理論，指明了當前國際鬥爭的大方向，明確了誰是革命的敵人，誰是主要敵人，誰是可以爭取、聯合的中間力量，這就是說，國際無產階級在世界範圍的階級鬥爭中，能夠統一戰線，可以反對主要的敵人，純確最廣泛的統一戰線，以反對主要的敵人。這樣的戰略規定，符合實際國際壓迫當代人民的戰略要求，符合世界被壓迫當代人民和被壓迫民族當代的戰略要求的，也是符合爭取

好，也不見小的。幾年來國際無邊階級的革命鬥爭，被壓迫人民和被壓迫民族的解放鬥爭，許多國家的革命事業和運動，繼續向前發展。又有「北非路過」獲得了殖民主義的枷鎖，趕走了外國侵略者，獲得了獨立和解放。一個反殖民超國大的組織——干涉、顛覆、控制、反對與國際關係連線正在廣泛展開；控制、綁架兩國間關係，危機四伏，日子過去越不好過。特別是蘇聯社會帝國主義，在過去幾年中，就破壞阿拉伯國家和巴勒斯坦人民反抗以色列侵略的鬥爭，使用偽善手段干涉阿拉伯人入侵伊拉克，陰謀奪得科威特政府，干涉許多國家內政，挑撥和破壞第三世界各國間的團結，它的侵略和擴張目前日一步暴露，達到了一個又一個的荒誕地步。人民要革命，國家要獨立，民族要解放，事實表明，為了國際形勢的主張，是任何力量也阻攔不了的。

社會主義！共產主義！正確的戰略要求的是國際無產階級在當前時期正確的戰略規定和路線。幾年來，是蘇聯在毛澤東鬥爭中的理論策略，幾年來的實踐證明：毛澤東的道理已經是完全正確的。隨著時間的推移，它必將顯示出更加強大的威力。

歷史經驗反覆證明：革命的勝利主要依仗工人農民自己的力量，同時爭取到可能多的敵人同盟者。列寧說過：『要獲得更強大的敵人同盟者，只有當最大的力量，同時最仔細地、細心、輕信、極巧妙地向各方面利用人類之間的一切裂痕，向被壓迫的一切壓迫，利用各國各團體之以及各國國內各團體各個集團或派別之一切利益衝突的時候，一方面要用一切機會，使這些是極小的小的，機會，來獲得大一點的機會。』這種是極小的小的機會，雖然不是穩定的，甚至是不穩定的，雖然是暫時的，總的不穩定的，甚至是不穩定的，總的不懂得穩定，這就是結實的。

在革命因黨派糾紛而延誤的同時，戰爭因素明顯增長。毛主席最近兩次反覆提出我們要注意這個問題。去年年初，毛主席指出：「美國在世界上有重要利益要保護，蘇聯想擴張，英國在世界上有重要權益，在階級存爭的時代，戰爭是國際和平中的現象，戰爭就是政治的繼續，也就是壓迫和反抗的鬥爭和平衡。」^[註]

蘇美兩國超級大國都想影響世界，到處爭奪，搞得世界很不安寧。他們這樣弄下去，總有一天要打起來。他們到頭一次緩和一次越戰越不緩和。他們今天喊一聲『緩和一』，實際上天天準備戰爭。全世界人民痛惡戰爭！中國不是也希望有一個和平的環境嗎？問題不是世界超級大國要打，不是中國人要打，而是世界超級大國要打。這是他們帝國主義本性所決定的，是以他們意志為轉移的。帝國主義決定的是否打仗。毛澤東告訴兵馬說：

不懂得不冒險主觀，一箇個罵鬼罵天；原則的现代社會主義意識。

在這各不同人民反霸鬥爭中，在理論上和實踐上，都有產重大現實意義。

毛主席要求大家注意我們已經爆發的革命勝利的人們，應該援助正在爭取解放的民族和人民的支持正主張。我們支持這些人民的共同敵人是帝國主義。當前的主要矛盾是共產黨、工人農民同資產階級的革命的鬥爭。同時，我們從從維護支左持共護黨的革命的鬥爭。同時，我們從從維護支左持共護黨的革命的鬥爭。同時，我們從從維護支左持共護黨的革命的鬥爭。

認為各國共產黨是獨立的，自主的，平等的。革命的共產黨與國家共產黨並列於世界的民族獨立運動之中。我國革命具體實際相結合，使領導人民來完成它。革命不能輸出，但也不能干涉別國的內政。革命固然能給出共產黨有關平等之關係和黨之間的關係，而同國家的關係是兩回事。

中國是發展中的社會主義國家，屬於第三世界。我們堅定地同亞洲、非洲、拉丁美洲

蘇美兩家是新的世界大戰的策源地，特別是蘇聯社會帝國主義具有更大的危險性。當前蘇聯美爭奪的戰略路線就是蘇聯帝國主義採取攻勢，美國帝國主義採取守勢。蘇聯打擊「社會主義」，「支持民主國家」，「維持和平」的旗號，加緊推行全球進攻性戰略，「要把整個歐洲、亞洲、非洲通通打垮」。蘇美爭奪遍及世界各個角落，但爭奪的焦點仍然集中在非洲和中東策源戰區和搖搖欲墜地。美國東取波斯灣，南下掃南歐，西斷大西洋交通線，從側翼包圍歐洲。西方有一股經濟主義的遺囑，想利用歐洲傳統主義的遺囑，還有人想利用新協定論的辦法保持和平，還有人想利用新

只要帝國主義和社會帝國主義這兩種制度不改變，戰爭不可避免，是不相上下間的戰爭，就是人民起來革命，也不相上下間的戰爭。

對超級大國控制、威脅和欺騙的鬥爭，支持他們在鬥爭中聯合起來。

中國和美國，社會制度和意識形態不同，存在根本的分歧。一九七二年發表的上海公報指出，雙方都不應尋求霸權，都反對對另一國提出或國家集團建立霸權權力的要求。雙方各項原則能夠認真執行，兩國間關係可以繼續得到改善。根據必須斷絕同台灣關係的所謂兩國關係正常化。美國必須斷絕同台灣關係的所謂一切武裝力量撤出台灣和撤除台灣境內的一切武裝力量撤出台灣和撤除台灣境內的神聖領土。我們一定要解放台灣。台灣是中國的神聖領土，我們一定要解放台灣。台灣是中國的神聖領土，我們一定要解放台灣。

沙皇這股洩水推舟的劣性，雖然別人保全自己，走強盜偷心的老路。這種做法，只能助長蘇修的擴張野心，加速戰爭的爆發，到頭來，搬起石頭打自己的腳。

毛主席教導我們，對於世界大戰，有南條、**一、二、三條，反動，二、三條，不怕。**蘇修、美國都是紙老虎，沒有什麼可怕。蘇聯社會帝國主義萬年老大，但它本質是軟弱的。它到處侵略擴張，把自己放在同各國人民為敵的地位，正起着一個個很壞的反面教材的作用。只要各國人民提高覺悟，緊密團結，做好準備，進行不懈的鬥爭，有可能把戰爭爆發的時間，而且一旦打起來，也將使世界前途地位。我們是革命樂觀主義者，對世界前途時候，用什麼方式解放外國干涉。

蘇聯領導集團背叛馬克思恩列斯。對內復辟資本主義，實行法西斯專政，對外復辟帝國主義，到處侵略擴張，使蘇聯脫離社會主義軌道，我們同它的原則爭論，長期進行下去的鬥爭。我們堅持我們的綱領主義方針進行對付的鬥爭。同時，我們一貫主張蘇中蘇兩國應在和平共處五項原則基礎上，爭取正常的國家關係。蘇聯領導改善對華政策，蘇中兩國關係本來沒有誠意，不但拒絕延宕三個月，而且中蘇邊界轉移結果，而且為了引起反華浪潮，他們用種種手段妄圖迫使我們內外環境，他們將視察，聲東擊西，不斷我們。

這完全是繞心求理，使中蘇國家關係「建造成部分，一定要充分發動調查，弄清底，小斷死胡同」的，是別人，正非蘇聯領導集團所正主戰鬥爭的總動，大則要人，小則要利，黨內的十三中全會根據黨全軍全國各族人民的要求，根據黨章規定，一致通過決議，永遠開除三害文、張春橋、江青、姚文元之十一。經過工作黨可能爭取百分之八，堅決反對社會主義的死硬派只有百分之二。毛主席一九五七年的一系列文章著作，為這種綱要分析奠定了科學的基礎，隨著社會主義革

[illegible]

黨和組織的團結，把反對派以修條往集團爲中心的現代修正主義的主義鬥爭到底。同志們！儘管國內形勢大不相同，黨的第十一次路線鬥爭的偉大勝利，就是黨的最大的根本線對「四人幫」這一條修正主義的偉大的鬥爭中，黨發動員這樣進行，充分說明了黨心所向，軍心所向。十個月來，全黨、全軍、全國人民，按照黨中央的部署，集中揭批了「四人幫」篡黨奪權的陰謀和他們的罪惡歷史，揭露了他們的反革命修正主義路線，還擊了他們毒辣的那一部分權力的人和事，打擊了他們那些卑劣活動的各種代理人，粉碎了他們支持、策動和包庇的新老資產階級專政和反革命氣焰，大滅資產階級威風，大滅資產階級的野心，大滅資產階級的勢力，大滅資產階級的聲望。

但是，在這次路線鬥爭中，我們也發現了某些修正主義者和反動世襲主義者，利用這次路線鬥爭的機會，想以爭取的不犯錯誤的人，只要沒有作壞，才能無限地孤立和集中打擊「四人幫」及其一小撮罪行嚴重而又不肯悔改的死黨。還要注意，根據打那部些人仍抱社會主義、「四人幫」及其餘黨支持和縱容下實行階級報復、舉行嚴肅、民憤很大的地下反爆炸等三。清查工作要在黨委統一領導下抓緊進行。各省、市、自治區和中央各部門，要根據情況，爭取今年內或稍長一點點的時間，要根據分分批本地清查。

深入地系統地批判「四人幫」的反革命修正主義路線和反動的世界觀，肅清其流毒是更艱巨的任務。對於「四人幫」的思想理論和路線上底蘊的亂亂及於其對我黨我國的實質論，不能不徹底地要充分利用「四人幫」

[illegible][illegible]

當時國內，抓治國的主要的戰鬥任務。

首先，一定要把揭批「四人幫」的偉大門爭進行到底。

在當前和今後一個時期內，揭批「四人幫」鬥爭，仍然是兩個階級、兩條路線鬥爭的中心。抓住這個鬥爭，就是抓住了綱要。我們要圍繞批「四人幫」這一條線，展開對資產階級專政的基礎上，進一步放手發動和反擊，大打一場室內外批「四人幫」反革命修正主義路線的硬仗實仗；其在各方面表現的人民戰爭。不但要從政治路線和組織路線上加社會主義理論上進行批判，徹底肅清「四人幫」在各方面的流毒和影響。

列寧說：『毛澤東地、深入地用馬克思主義於無產階級專政下繼續革命的偉大理論闡全黨的問題』。毛主席在一九七〇年十二月出京，我的秘書是二百七十四個中央委員，一千以上的中、高級幹部都聽程度不等地學習了馬、恩、列斯克思主義，『我剛到昆明時，劉少奇、周恩來這一些領導子，一定還是照毛主席的教導，下大決心，花大力氣，進一步改造全黨的學問，力爭幾年使我黨的思想理論建設大前進步』。

要努力學習和掌握毛主席著作，整地、準確地領會和貫徹毛主席著作的精神。當說到要學好《毛澤東選集》第五卷

擊像劉少奇、林彪、「四人幫」那樣的死不悔改的走資派。

正是在這裏我們的敵人、誰是我們的朋友這個問題上，「四人幫」

這是徹頭徹尾反共反人民反革命的極右謬論。「四人幫」違背毛主席的指示，打「限制資產階級法權」的革命旗號，大做

統和歷史唯物主義，反對唯心主義和形而上學。要發動理論聯繫實際，實事求是的學風。

的作風真正傳下去。

毛主席教導我們，「聯繫以上的門學，要從毛主席的命運動筆在他門手

投信深入人羣，調查研究，要經具體分析，量研究歷史，學習和總結經驗。受此經驗，特別是第九次、第十次、第十一次各級黨校的經驗。要切實搞好中央黨校及各級黨校，要通過多種形式發揮工人農民運動隊伍和專業運動隊伍的戰鬥作用，努力建設政治強大的馬克思主義的理論隊伍。我希望從我們這次大的黨代會之後，偉大主席關於全面整風專政下繼續革命的偉大理論，來一個全國的學習高潮，看誰真正學到了一點東西，看誰學得多一點，更好一點。全黨同志，各級幹部，要學習馬克思列寧主義水平的提高，要學技術，做到又紅又專。各級幹部，要學習政治，使自己成為精通政治的工作和理論的專家。

增強黨內監督黨性，增強黨的觀念，增強黨的集中統一的觀念。要搞好黨的整頓和建設的重大問題。由於四清工作干擾破壞而造成的重大問題否認無產階級黨和黨的紀律，開闢黨派假性化，搞資產階級和無政府專制主義，必須要大力加以整頓和糾正。

如果不好好，脫離群眾，不是顧客專門隊，工人、農民、學生，不要搞有官做不實做，我們一定要認真，不要讓有官做不實做，不要形成一個脫離人民的官僚階層。

毛主席這個教導，我們各級領導班子，先高後幹部，一定要認真記取。

第四，一定要抓革命促生產，抓國民經濟搞上。

無產階級專政的三項偉大革命運動，無產階級專政的基本任務之一，就是發展社會主義經濟。在堅持社會主義的方針下，發展生產力，是加強無產階級專政的物質基礎，戰勝資本主義力的需要，是加強國防力量，準備對付帝國主義和社會帝國主義侵略的需要，是逐步提高人民物質生活和生活水平的大需要。從長遠來說是逐步縮小三大差別的，需要達到共產主義社會條件的需要。生產力是戰勝自然的因素，是戰勝資本主義和生產關係的需要，上層建築和生產關係在無產階級專政下，一定要抓革命促生產，抓國民經濟搞上。

在我們黨的隊伍中，決不容許任何修辭別動。黨要黨管的工作，就要我老毛去抓。工人、農家按黨章規定，要乾麼就乾什麼。我們的接班人要五項條件，要搞五湖四海。要加強黨的班底，純潔性，隊伍，把我們黨的一切力量集中在民主集中制的組織和紀律的基礎上，而不要分散起來，使我們黨不但在思想上，而且在組織上，綱領統一的團結起來。

要真正搞好我的思想建設和組織建設，必須整頓黨的作風，在全黨廣泛、深入地進行黨的優良傳統的再教育。在毛主席的指引下，我們黨形成了一整套無產階級的優良傳統。其中最基本的，就是信任路線和實事求是。毛主席臨終前還信託我來領導黨，依樣是，偶爾驚呼一聲：還是領導黨人呢！作學範範，老老實實地辦事。『四人幫』一聽了我們黨的優良傳統，看我們黨內，投機取了說謊欺騙、弄虛作假。當我使然，接換了

所以這要求要繼續革命，躍躍而前，是生產力的要求。上層建築和生產關係的變化，又反映到生產力發展開拓道路。歷史上『四人幫』以來全國經濟形勢的發展，深刻說明，抓住場北『四人幫』這個革命的陣門手，抓住發生大變化的偉大革命時代的陣門手，能夠產生多麼巨大的威力。我們一定要把把握『四人幫』的鬥爭同起來。我們的黨史運動要更緊密地結合起來。要深入人間動員起來，獨立自主，自力更生，堅苦奮鬥，勤儉建國，備自強，為人民服務，把國家向社會主義轉變。

照原定規劃，按照上述企業和黨羣的計劃，在第五個五年計劃期內，把全國三分之一的大業建成現代化。三分之二的縣成大業建成現代化。第一步我國社會主義制度將為社會主義主權經濟，即降成鄉城為繁榮保衛社會主義主權有賴，即將成為繁榮

[illegible][illegible]

要認真執行毛主席的從嚴肅整的綱領出發，經過批評和自我批評，達到新的團結的方针。通過批評和自我批評，老幹部應認識到，黨注意着中、青三代結合。老幹部應以極大的熱忱幫助青年。中年幹部支持他們的工作。沒有廣大的事業家中間。無幹部新幹部的合作，我們黨的事業就中斷。無幹部新幹部的合作，犯錯誤幹部難免免的。有經驗不要緊，我們能有寬容而改進，錯了就說對，允許改正錯誤。懲前毖後、治病救人，是我們黨對待犯錯誤的幹部的方針。這一個，無論對於老幹部、老幹部，都是適用的。老幹部也要自覺地整。整風，給青年幹部做個榜樣，

條件。

科學研究工作，應當走到經濟建設的前面，由「四人幫」的嚴重破壞。現在知在後面。這個問題關係國家主義教條的糾纏，必須認真抓起來。中央決定，在當前偉大任務全國科學大會。這次大會，要突出地制定規劃，接續先進，特別要突出地發明創造的科技工作者和工廠工業家。把趕上廣大科學技術的革命性進步充分動起來，向科學技術的現代化進軍。

在鞏固中央統一領導的前提下，發掘地方兩個層面的積極性，是毛主席一再強調的，必須堅持黨的主義的實施方針，必須堅持黨的主義的實施方針，各省、市、自治區，也要注意發揮地方上的積極性。

的必然。同志們！粉碎“四人幫”是我們黨的勝利，是無黨無派的勝利，是人民的勝利。這個偉大勝利，是得不易的。“四人幫”是

對於廣大人民羣衆，在思想教育上大力提倡社會主義勞動態度，在經濟政策上則要堅持各盡其能，按勞分配的計酬主義原則。

思主義，並且站穩了腳跟，站穩了無產階級專政的知識分子還是少數但是大多數人，多受封建毒，特別受封建毒及文化大革命

發展無產階級文化大革命的成果，達天下大治。

（下轉第三版）

[illegible]

黨章之內置。毛主席指示，是一四、一五年北野戰。毛主席的指示，是到一四、一五年實行生產資料所有制革命的嚴厲時期。同時又是擴大文化藝術工作者的殷切期望。戰鬥在社會主義文化戰線的，切共產黨員和革命志士，應當急起直追，立其大志，鼓幹勁，遵照毛主席的遺教，認真搞好各個文化領域的革命，堅持為無產階級政治服務、為工農兵服務的方向，努力作具有革命政治內容和可能完美的藝術形式的豐富多采的文學藝術作品。大力提倡以馬列主義、毛澤東思想為指導的創造性學術研究，興起社會主義文化建設的高潮。

社會主義文化要發展，必須認真貫徹執行百花齊放、百家爭鳴的方针，古語說：『齊人用方』，『操千曲而後曉一字』。針對一四、一五年的十條教訓，毛主席近幾年來反覆強調並親自導演的各個文化城鎮會議，都是根據這個方針，在一九四七、一九四九年，就建國的標本民的大大革

了杜林的頭，想他都不開門了。這八十年，名譽不好，這分人甚至連面都不動聲色地看，我們一定要遵照毛主席指示，正統，執行馬列的團結。教育，改造知識分子的團結，充分調動廣大知識分子建設社會主義的積極性。只要他們愛我們中華人民共和國，我們就要愛護他們，讓他們在好人民的熱情幫助和鼓勵下，在大躍進運動的途中，努力改造世界觀，堅持走同無產階級的政治道路，逐步擺脫唯心論，做真正紅又紅的人。我們有改造，從歷史唯物論出發，急要改造我們的積極性。重現知識分子工作環境，正是毛主席為我們黨劃定的知識分子工作環境。這是毛主席的重點。建設工人階級知識分子隊伍，是我們黨的工人階級路線下大發覺，是重要的。

[illegible][illegible]

前周落網，經過技術上的研究，終於在日前的工作上得到了劉少奇、林彪、四人幫的嚴重干擾和破壞。但是，在白雲飛渡想的光輝照耀下，廣大教育工作者辛勤勞動為人的文化工作者、衛生工作工作者、科技工作人出了力，為社會主義事業作出了巨大的貢獻。

自己的知識歸社會主義，工人階級必須有自己

技師、科學家、新聞記者、文學家、藝術家、戲劇界、音樂界的隊伍。這是一面強大的隊伍，人少了是不成的。我國現有的知識分子一部分是從舊社會過來的，大部分是新社會培養的。他們中的大多數是親近可努力為社會主義事業服務的，這是又一個可喜平。

有利地使我們人民解放軍，四個人，隨時切切收於收入之敵。四個入，非現代化軍隊嗎？單純軍事觀點，唯在武裝到牙齒的敵人面前處於落後挨打地位。我們要深揭萬惡，四個人，破爛戰罪訂，從各方面切實地加強教育。特別要照毛主席關於「嚴格訓練，嚴格要求」，打仗的教訓。」大力加強軍事訓練，苦學的藏本領。要努力加強專門領域、專業學校人員培養各級政專領導幹部和技術同時還要大力加強國防大學技術研究所工業生產，把我國裝備提高到一個新水平。

軍 班 級	到 村
-------	-----

華格華人運人。也國主主是知操知政一度無級華

育的正確，用專地專育作共積眾確則要爭

出。方。機。出。軍。進。和。路。導。死。一。人。大。軍。威。他。們。主。席。被。部。與。敵。

國主 我們 不傷 亞軍 主席 小打 安堅

學情 國防 武備 找軍 的地 備的 才識 練過 事院 人材 和國 的水



上圖：華商會各界慶祝「十一」大會。下圖：華商會各界慶祝「十一」大會。

歡呼十一大及一中全會勝利召開 各界同胞昨天繼續熱烈慶祝

華潤、招商局、中旅、中總、南北行公所及海員工會等分別舉行集會酒會等。

【本報訊】香港各界同胞，歡慶「十一」大會及「十一」全會勝利召開，昨日繼續熱烈慶祝。華潤、招商局、中旅、中總、南北行公所及海員工會等分別舉行集會酒會等。

華潤公司總經理李國章，昨日在該公司舉行慶祝大會，並由李總經理致詞，表示華潤公司全體同仁，均極興奮，並表示今後將更加努力，為國家社會貢獻力量。

招商局總經理李國章，昨日在該公司舉行慶祝大會，並由李總經理致詞，表示招商局全體同仁，均極興奮，並表示今後將更加努力，為國家社會貢獻力量。

中旅總經理李國章，昨日在該公司舉行慶祝大會，並由李總經理致詞，表示中旅全體同仁，均極興奮，並表示今後將更加努力，為國家社會貢獻力量。

中總總經理李國章，昨日在該公司舉行慶祝大會，並由李總經理致詞，表示中總全體同仁，均極興奮，並表示今後將更加努力，為國家社會貢獻力量。

南北行公所，昨日在該公所舉行慶祝大會，並由該所負責人致詞，表示該所全體同仁，均極興奮，並表示今後將更加努力，為國家社會貢獻力量。

海員工會，昨日在該會舉行慶祝大會，並由該會負責人致詞，表示該會全體同仁，均極興奮，並表示今後將更加努力，為國家社會貢獻力量。

年十了受忍已民居角枝荔 氣臭發散爐化焚圾垃 因煙高加佈宣昨局當 善改有會才後成完程工月個九

【本報訊】荔枝角居民，忍受了十年的垃圾焚化爐散發的臭氣，昨日當局宣佈加高煙囪，並表示將在九個月內完成工程，改善環境。

荔枝角居民，因垃圾焚化爐散發的臭氣，忍受了十年的痛苦。昨日當局宣佈，將在九個月內完成工程，改善環境。工程包括加高煙囪，並安裝除臭設備。

當局表示，工程完成後，將大大減少臭氣的散發，改善居民的生活環境。居民對此表示歡迎。

里昂市商人訪港 以開拓港港之貿易

【本報訊】里昂市商人，昨日訪問香港，以開拓港港之貿易。里昂市商人表示，香港是一個重要的貿易港口，他們希望通過訪問，與香港商人建立聯繫，開拓貿易。

里昂市商人，昨日訪問香港，以開拓港港之貿易。里昂市商人表示，香港是一個重要的貿易港口，他們希望通過訪問，與香港商人建立聯繫，開拓貿易。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

船艇上使用石油氣 必須注意安全措施

【本報訊】船艇上使用石油氣，必須注意安全措施。海事處表示，船艇上使用石油氣，必須採取嚴格的防火措施，以防止發生火災。

船艇上使用石油氣，必須注意安全措施。海事處表示，船艇上使用石油氣，必須採取嚴格的防火措施，以防止發生火災。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

大公新晚有利職工 昨天集會熱烈慶祝

【本報訊】大公新晚有利職工，昨日集會熱烈慶祝。大公新晚有利職工表示，他們將繼續為保護大公新晚而努力。

大公新晚有利職工，昨日集會熱烈慶祝。大公新晚有利職工表示，他們將繼續為保護大公新晚而努力。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

元萬卅百四逾款存總 結凍富財額超柏葛

【本報訊】元萬卅百四逾款存總，結凍富財額超柏葛。元萬卅百四逾款存總表示，他們將繼續為保護元萬卅百四逾款存總而努力。

元萬卅百四逾款存總，結凍富財額超柏葛。元萬卅百四逾款存總表示，他們將繼續為保護元萬卅百四逾款存總而努力。

疑偽造六合彩票領獎

【本報訊】疑偽造六合彩票領獎。警方表示，他們將繼續為保護六合彩票領獎而努力。

疑偽造六合彩票領獎。警方表示，他們將繼續為保護六合彩票領獎而努力。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

九巴增多條新線

【本報訊】九巴增多條新線。九巴表示，他們將繼續為保護九巴而努力。

九巴增多條新線。九巴表示，他們將繼續為保護九巴而努力。

天龍七湖

【本報訊】天龍七湖。天龍七湖表示，他們將繼續為保護天龍七湖而努力。

天龍七湖。天龍七湖表示，他們將繼續為保護天龍七湖而努力。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

中業專科夜校招生

【本報訊】中業專科夜校招生。中業專科夜校表示，他們將繼續為保護中業專科夜校而努力。

中業專科夜校招生。中業專科夜校表示，他們將繼續為保護中業專科夜校而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

想要人參 (50mg)?

【本報訊】想要人參 (50mg)? 又要北芪 (200mg)? 重要蜂乳精 (275mg)???

想要人參 (50mg)? 又要北芪 (200mg)? 重要蜂乳精 (275mg)???

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

海鷗聲帶引離海鷗

【本報訊】海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

海鷗聲帶，昨日引離海鷗。海鷗聲帶表示，他們將繼續為保護海鷗而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」

【本報訊】食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

食在「金冠」。食在「金冠」表示，他們將繼續為保護食在「金冠」而努力。

歌一種
肯肯
是從桂
洞裏取
據下倒
物。所
自青綠

「一日我死了，這些毒藥給了誰呢？」

給了房東盧太。給了常常來我房間問魚的「占士邦」——這是他私下為那個漁民的綽號？」

「由魚兒自生自滅。」

但是，這三個假設都不能使他能滿意。

說實話，每逢他偶然想起這悲劇風暴的事，他卻不覺使裏邊中，人生與魚生每一樣變化無常的感慨的。

照料魚，工夫可不少。對中等階層以下的人來說，不勞而獲的事體是很少有的。不過，今天，他處在感冒初期癒的階段中，沒有「病」的感覺侵擾他。但又有病作為藉口，使他他可以保住一種輕鬆的，身體衰弱，自由自在的感覺，去享受一下那似乎寂寞，又似乎不寂寞的海官生活境界，也很很稱滿足。



蘇六娘與春春在戲園演劇

（華一）《蘇六娘》劇照

「無線」的「麗」新招人

然未淺

「麗」新招人，這在「無線」的電台裏，是常有的事。最近，「麗」新招人，又有了新的發展。據悉，「麗」新招人，已不再限於電台播音員，而擴展到電視演員。這對於許多有志於演藝事業的人士來說，無疑是一個好消息。

「麗」新招人，其目的在於擴大電台及電視的節目內容，提高節目質量。通過招納新人才，「麗」希望能夠呈現出更多樣化、更高水平的節目，以滿足廣大觀眾的需求。

對於有意參加「麗」新招人的候選人來說，需要具備一定的專業素養和表演能力。此外，良好的形象和溝通能力也是重要的考量因素。希望有志者能夠積極準備，爭取機會。

潮劇《蘇六娘》的改編

阿雨

潮劇《蘇六娘》是潮劇界的一顆明珠。近年來，隨著社會的進步和觀眾口味的變化，對傳統劇目進行了改編。《蘇六娘》的改編，旨在保留其精髓的同時，注入新的元素，使其更具時代感和吸引力。

改編後的《蘇六娘》，在情節設置、人物塑造和舞台表現上都進行了創新。通過現代化的舞臺技術和精緻的服裝設計，使得這部傳統劇目煥發出了新的光彩。

此次改編不僅是對藝術形式的探索，更是對傳統文化的傳承與發展。希望通過這樣的嘗試，能夠讓更多觀眾了解並喜愛潮劇藝術。

戰爭喜劇片

戰爭喜劇片，是電影界的一個重要類型。它通過幽默、諷刺的手法，反映戰爭對人類生活的影響。這類影片不僅具有娛樂性，更蘊含著深刻的社會批判意義。

在當前的社會環境下，戰爭喜劇片依然具有重要的現實意義。它能夠引發觀眾對戰爭、和平以及人類命運的深入思考，從而達到教育與啟蒙的目的。

近年來，隨著觀眾審美水平的提高，戰爭喜劇片的創作也趨向於更加成熟和多元。通過對歷史事件的重新詮釋，為觀眾呈現出全新的視角。

《鐵漢柔情》的宣傳

《鐵漢柔情》是一部備受矚目的電影作品。為了擴大其影響力，製作方展開了廣泛的宣傳活動。通過媒體報導、海報展示以及路演等方式，吸引了大量觀眾的關注。

宣傳活動的成功，為《鐵漢柔情》的上映奠定了良好的基礎。觀眾們紛紛表示，對這部影片充滿期待，相信它將成為近期影壇的一匹黑馬。

隨著上映日期的臨近，《鐵漢柔情》的宣傳聲勢將進一步擴大。希望廣大觀眾能夠踴躍前往影院觀看，共同見證這部佳作的光輝時刻。

武生王觀次伯

王觀次伯，是當今武生界的佼佼者。他功底深厚，表演精湛，深受觀眾喜愛。他的代表作《武生王觀次伯》更是將武生藝術推向了新的高度。

王觀次伯在舞台上的表現，展現了武生藝術的獨特魅力。他通過細膩的情感表達和剛勁的動作設計，為觀眾帶來了極致的視覺享受。

除了精彩的舞台表演，王觀次伯還積極參與社會公益活動。他用自己的影響力，為促進社會和諧與發展貢獻力量，贏得了社會各界的廣泛讚譽。

動活樂音的旬上月九

九月上旬，是音樂愛好者們的天堂。在這個美好的季節裡，多場精彩的音樂會將陸續上演。觀眾們可以沉浸在美妙的旋律中，享受藝術帶來的無限樂趣。

此次音樂會邀請了多位知名音樂家參與演出。他們將演奏多首經典樂曲，展現出高超的演奏技巧和深厚的藝術修養。

希望廣大音樂愛好者能夠踴躍參加，共同感受音樂之美。讓我們在這個美好的季節裡，用音樂連接彼此，創造美好的回憶。

《年宵》東平洲拍外景

電影《年宵》的拍攝工作正在東平洲進行。導演表示，東平洲的自然風光和人文景觀為影片提供了絕佳的拍攝背景。影片將通過對年宵文化的深入挖掘，展現出濃厚的地域特色。

在東平洲的拍攝過程中，導演與演員們共同努力，克服重重困難，確保影片質量。他們希望通過這部作品，讓更多人了解並喜愛年宵文化。

《年宵》的拍攝工作進展順利，預計將於近期完成。影片上映後，將為觀眾呈現出一部感人至深、發人深省的好作品。

安不客泳染污灣海

海灣污染問題日益嚴重，已對當地的生態環境和居民健康構成了威脅。專家呼籲，政府應加強監管，採取有效措施，防止污染進一步擴大。同時，公眾也應提高環保意識，共同保護我們的海洋環境。

為了改善海灣水質，有關部門已開展了一系列治污工程。通過加強污水處理和環境保護工作，預計海灣環境將得到顯著改善。

我們希望通過全社會的共同努力，能夠有效解決海灣污染問題，還給人們一個清潔、美麗的海灣。讓我們攜手並進，為保護地球家園貢獻力量。

讀者與編者

讀者與編者之間的溝通與合作，是媒體發展的重要基礎。我們歡迎廣大讀者踴躍提供意見和建議，共同提高媒體的質量和影響力。編者將認真對待每一條信息，確保內容的真實性和權威性。

通過加強與讀者的聯繫，我們能夠更好地了解社會需求，為讀者提供更多優質的內容。讓我們共同努力，為推動社會進步和發展貢獻力量。

讀者與編者的良性互動，將為媒體事業的發展注入源源不斷的動力。我們將繼續努力，為讀者提供更高水平、更具深度的報導和服務。

好的希望 壞的準備

在充滿變化的時代裡，我們需要保持一顆平常心。對於好的希望，我們要積極追求；對於壞的準備，我們也要有充分的認識。只有做到有備無患，才能在面對挑戰時從容不迫。

希望與準備並重，是我們應對未來不確定性的最佳策略。我們要不斷學習，不斷充實自己，為實現美好的願景做好萬全之策。

讓我們以積極向上的心態，迎接未來的挑戰。在希望與準備的引領下，我們一定能夠創造出更加美好的明天。

石山小品添新綠

石山地區的小品建設取得了顯著成效。通過加強綠化工作和環境整治，石山地區的面貌煥然一新。新增的綠地不僅美化了環境，也為當地居民提供了良好的休閒場所。

石山小品添新綠，展現了當地政府在生態建設方面的決心和成果。未來，將繼續加大投入，進一步提升石山地區的生態品質。

希望通過石山小品建設，能夠為當地居民創造更加宜居、宜業的生活環境。讓我們共同為建設美麗家園而努力。



美利率週內提升

日對外貿易本月上旬清關總值 順差總額達一億五千餘萬美元

【本報訊】據美國商務部公佈，七月份美國對外貿易總值，較去年同期增加百分之三點二，而七月份美國對外貿易總值，較去年同期增加百分之三點二，而七月份美國對外貿易總值，較去年同期增加百分之三點二。

泰米年內出口政策 商人估計可能重訂

本港存倉米降為七萬九千噸

【本報訊】泰國米年內出口政策，商人估計可能重訂。據悉，泰國政府正考慮對米出口政策進行重大調整，以應對國際市場的需求變化。

港貨銷往澳洲市場 今明兩年易減難增

澳洲明年削減衣入口量二三成 曹廣榮說港貨銷去將更受影響

【本報訊】澳洲明年削減衣入口量二三成，曹廣榮說港貨銷去將更受影響。據悉，澳洲政府正考慮對進口貨物進行嚴格限制，以保護本地產業。

港貨運去杜拜港 附加費昨再減低

當地港口情況改善

【本報訊】港貨運去杜拜港，附加費昨再減低。據悉，由於當地港口情況改善，運輸成本有所降低。

德豐將派息

【本報訊】德豐公司宣佈派息，股東將獲得每股派息若干。

十月月份棉花無報價

交投合約總值均減

【本報訊】十月月份棉花無報價，交投合約總值均減。據悉，由於市場需求疲軟，棉花價格有所回落。

股市交易疏

總值跌一千萬元 恒生指數升二點六

【本報訊】股市交易疏，總值跌一千萬元，恒生指數升二點六。據悉，由於市場交投清淡，股市表現平淡。

流動資金逾四成

活期利息仍定在一厘七五

【本報訊】流動資金逾四成，活期利息仍定在一厘七五。據悉，銀行正加強對流動資金的監管。

印尼來單回增

人造棉紗繼續拉去

【本報訊】印尼來單回增，人造棉紗繼續拉去。據悉，由於印尼出口政策調整，來單有所增加。

港尼日利亞貨航

今年將比去年多

【本報訊】港尼日利亞貨航，今年將比去年多。據悉，由於航線擴展，貨運量有所增加。

港金價反復微升

收市金價八三點三

【本報訊】港金價反復微升，收市金價八三點三。據悉，由於市場波動，金價有所起伏。

項目	價格
金條	83.3
金幣	83.3
金飾	83.3

CAVNF/MG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直飛中南美洲

利誠	八月十七日
利誠	八月十八日
利誠	八月十九日

HONESTY

利誠

利誠	八月十七日
利誠	八月十八日
利誠	八月十九日

AVESSEL

利誠

利誠	八月十七日
利誠	八月十八日
利誠	八月十九日

快輪

利誠

利誠	八月十七日
利誠	八月十八日
利誠	八月十九日

美真美

美真美

美真美	八月十七日
美真美	八月十八日
美真美	八月十九日

美中美

美中美

美中美	八月十七日
美中美	八月十八日
美中美	八月十九日

安浦山丸

安浦山丸

安浦山丸	八月十七日
安浦山丸	八月十八日
安浦山丸	八月十九日

清秀丸

清秀丸

清秀丸	八月十七日
清秀丸	八月十八日
清秀丸	八月十九日

康安輪

康安輪

康安輪	八月十七日
康安輪	八月十八日
康安輪	八月十九日

新興輪

新興輪

新興輪	八月十七日
新興輪	八月十八日
新興輪	八月十九日

太安輪

太安輪

太安輪	八月十七日
太安輪	八月十八日
太安輪	八月十九日

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司	八月十七日
華夏企業有限公司	八月十八日
華夏企業有限公司	八月十九日

CONCORDSHIP LINE

CONCORDSHIP LINE

CONCORDSHIP LINE	八月十七日
CONCORDSHIP LINE	八月十八日
CONCORDSHIP LINE	八月十九日

MS. NEPTUNE TURBOISE

MS. NEPTUNE TURBOISE

MS. NEPTUNE TURBOISE	八月十七日
MS. NEPTUNE TURBOISE	八月十八日
MS. NEPTUNE TURBOISE	八月十九日

項目	價格
金條	83.3
金幣	83.3
金飾	83.3

100

幾歲，現在年約十歲，孫中山先生在廣州發表了《北伐宣言》，舉目也司日發覺合新工的要求，由東而西地遊覽過後，有一條路可以循西南向走下來，一直走到雲南大學門口的青雲街。如果再

就問：「你們怎麼都這麼瘦？」吳淞奎回答說：「比賽中吃不下，睡不着。」陳老忠笑着說：「比賽縮無牌酒樓的今天，七百多

又一新列

廣東先生

該議員強調其「在無牌酒樓打牌，一律視為聚賭，可以拉人控告」之同時，也曾提到在有牌

	今日明白土八口船隻	豬絲騎士 C 長福 H 博多丸 E 夏蓮馬士基 B 東山丸 T 士亞吉拉坡 A 賓達馬士基 B 愛連得 T 大同 T 美紐 A 澳洲開發 B Y
今日入口船隻	船名 來往港口 停泊地點 公日利 司郵通及郵局里亞安	NAGANO MARU(下午) 薩蘭 A92 EVER SHINE (晨早) 美國 北角橋 A31 NEPTUNE TURQUOISE(上午二時) 曾灣 A17 KASUGA MARU(上午五時)日本 葵涌 I IBARAKI MARUC(上午七時)紅海 A25 STATE OF PUNJAB (晨早)新加坡 A17 EASTERN DRAGON (下午四時)日本 B4 FING ON(上午九時) 峇龍港 B4
長野丸 長福 海運寶 春日丸 波城丸 賓達馬士 東蓮 平安	今日出口船隻	鹿洲 L 坤甸 P 海信 C 須祿康士 C 德荷六號 T 莫利達德那 B 耶蘭克瓦 L 東南 G 皇后港 A 大石 Z 威士青草 V 加倫拿 C
弗兆怡利 士打香港 九龍輪 新嘉坡 檳榔嶼 暹羅 星加坡 明智 英興 發盛 東東	非兆怡利JOHNBERKETT(下午)曼谷各港仰光 A84 STRAIT HONGKONG(上午八時)中環 A21 KOWLOON BAY(下午)歐洲 葵湧 I ZIM NEW YORK(中午)洛杉磯紐約 葵湧 I KOYA PANJANG (上午八時)新加坡巴生 A48 SISA DISCOVERER (下午)南非 A15 GRODEKOVOL(上午十時)本可嘉 國際線 B SILVER STAR(下午)釜山 葵湧 I MING CHH (下午) 薩蘭 汕頭港 A18 BULSOOK(下午) 奧魯 葵湧 I TSUI YUNG (下午) 澳洲 葵湧 I KWANGTUNG (下午)新加坡內照 葵湧 I	福永 華洋 太古 太平 三林 美新 仁行 佛古

VALIER ROZE (維早) 高維	國際橋	沙	晴	諸都
FER SHINE (下午) 加州	北加州	利	日	泰來
KATA MARU(下午) 薩滿	英荷	日	寧	海望
LENE MAERSK (下午) 曼谷	荷蘭	德士	寧	英荷德士
KISAN MARU (下午) 依力	九龍橋	新	興	利士和力
TRATAT AGULHAS (下午) 日本	4	東	東	利德
OF PUNJAB (下午) 加州	太平洋	A 17	東	仁長
ALANT (上午六時) 高雄	葵月	新	華	長運
TUNGK (上午六時) 高雄	油麻地	東	海	
HENG (上午一時) 汕頭	油麻地	東	海	
STEP. EXPLORER (下午六時) 汕頭	葵月	新	華	茂野九
ISIN GORBATOV (上午六時) 萬尼拉	A 27	東	和	茂娘九
KANG (上午八時) 曼谷	西區	招	南	春月九
明日入口 船隻				和利金
K OKAU 高雄	B	香	島	太平洋
INTIANAK 日本	B	島	日	
INFIDENCE 上海	A	華	華	
UPPER ACE (下午五時) 薩滿	葵月	東	央	大港
HONG HAI NO. 0 (下午) 高雄	油麻地	中	海	東方學
NESS, HARRISON (上午七時) 美國	國際橋	大	總	華寶
RIPOLEI MARU 日本	A	東	統	福興
HONG NAM (中午) 泰山	A B	東	三	航南
IKEN STAK 釜山	A	東	宇	新華
IPPOOSEK 新加坡	A	順	興	生輝
SHIVA PURVA 高雄	A	順	東	華福
HIGUNA KARUNIA 日本	B	東	東	和富

TENDO (下午六時)	新加坡	九龍
TAI LAI (下午)	高雄	汕頭
HAITIEN ASIA (晚上)	日本	B
DYNAMIC ACE (下午十一時)	日本	英屬
NL SCHELDE	高雄	A
HONESTY	高雄	A
EVER HUMANITY	高雄	北角
EVER LUCKY	高雄	北角
明日出口船隻		
NAGANO MARU 下午	西非	A3
IBARAKI MARU	北非	A2
KASUGA MARU (下午)	漢口不來梅	英屬
LLOYD HAKKE	動力曼陀	A2
FOH KIM	山打根	A3
PACIFIC ACE	加錫比海	A3
輪船停泊表		
船名		停泊處
TIAN HAI		西貢
ORT. INVENTOR		汕頭
WAH PO		汕頭
FOO HSING		汕頭
MARINE TRADER		汕頭
SUN SANG		B
WAJABULA		B
WEALTH		A

新東天東海濱得利	南海 上海上企業 香港誠實 勝利 和金 珊瑚苗民 力恆 先達雅利 彭步維利 藍海海祥 蘇江 波倫露 金輝 福海 承德 長海 東方企業 明仁建號 日利達	SOUTH SEA SEA ENTERPRISE SUNNIAO H.K. TRUTH PENNHILLS HONG HU FORTUNE VICTORY SALTON SEA FOK KIM CORAL CHIEF No. ISLAND GAINET KUNG STRAITHALIE DUNGA ANGSA LAWFOONG CHAU NEW SEA PIONEER LUCHIAN K. HELENA CAPE YORK KAM FAI FU HAI CHENG DE CHANG HAI OCT. ENTERPRISE M.K. ESTABLISHME HANDLE BARCLAY PROGRESS
----------	---	--

B19	利大	利大
吉列島	45	溫埠
西區	43	必治
A14	招南	招南
A39	鳳凰	鳳凰
A44	益隆	益隆
A37	太古	太古
B41	太古	太古
B8	A26	盧行
A26	盧行	來島
國臨	11	信華
11	A12	誠夏
B13	A24	信華
A24	A15	招南
B15	A48	招南
西區	A49	招南
A49	奧博	和利
奧博	B17	明海
油麻地	吉列島	利大

	今日明白土八口船隻	豬絲騎士 C 長福 H 博多丸 E 夏蓮馬士基 B 東山丸 T 士亞吉拉坡 A 賓達馬士基 B 愛連得 T 大同 T 美紐 A 澳洲開發 B Y
今日入口船隻	船名 來往港口 停泊地點 公日利 司郵通及郵局里亞安	NAGANO MARU(下午) 薩蘭 A 92 EVER SHINE (晨早) 美國 北角橋 A 31 NEPTUNE TURQUOISE(上午二時) 曾灣 A 11 KASUGA MARU(上午五時)日本 葵涌 I 1 IBARAKI MARUC(上午七時)紅海 A 25 STATE OF PUNJAB (晨早)新加坡 A 17 EASTERN DRAGON (下午四時)日本 A 14 FING ON(上午九時) 峇龍港 B 4
長野丸 長福 海運寶 春日丸 波城丸 賓達馬士 東隆 平安	今日出口船隻	鹿洲 L 坤甸 P 海信 C 須祿康士 C 德荷六號 T 莫利蓬德那 B 耶蘭瓦凡 E 東南 G 皇后港 A 大石 Z 威士青草 V 加倫拿 C
弗兆怡利 士打香港 九龍輪 新嘉坡 檳榔嶼 暹羅 星加坡 明智 英興 發盛 東東	非兆怡利 JOHNHEBERKT(下午) 曼谷吉大港仰光 A 84 STRAIT HONGKONG(上午八時) 叻嶼 A 21 KOWLOON BAY(下午) 歐洲 葵湧 I 1 ZIM NEW YORK(中午) 洛杉磯紐約 葵湧 I 1 KOYA PANJANG (上午八時)新加坡巴生 A 48 SISA DISCOVERER (下午) 南非 A 15 GRODEKOVOL(上午十時) 本可嘉 國際線 B 2 SILVER STAR(下午) 釜山 油蔴地 A 18 MING CHH (下午) 薩蘭 葵湧 I 1 BULSOOK(下午) 奧魯 葵湧 I 1 TSUI YUNG (下午) 澳洲 葵湧 I 1 KWANGTUNG (下午) 廣州內照 葵湧 I 1 福永 華洋古開平三林興仁行 葵湧 I 1 太古 葵湧 I 1 大華 葵湧 I 1 新報 葵湧 I 1 港太 葵湧 I 1	菲兆怡利 士打香港 九龍輪 新嘉坡 檳榔嶼 暹羅 星加坡 明智 英興 發盛 東東

VALIER ROZE (維早) 高維	國際橋	沙	晴	諸都
FER SHINE (下午) 加州	北加州	利	日	泰來
KATA MARU(下午) 薩滿	英荷	日	寧	海望
LENE MAERSK (下午) 曼谷	荷蘭	德士	寧	英荷德士
KISAN MARU (下午) 依力	九龍橋	新	興	利士和力
TRATAT AGULHAS (下午) 日本	4	東	東	利德
OF PUNJAB (下午) 加州	太平洋	A 17	東	仁長
ALANT (上午六時) 高雄	葵月	新	華	長運
TUNGK (上午六時) 高雄	油麻地	東	海	
HENG (上午一時) 汕頭	油麻地	東	海	
STEP. EXPLORER (下午六時) 汕頭	葵月	新	華	茂野九
ISIN GORBATOV (上午六時) 萬尼拉	A 27	東	和	茂娘九
KANG (上午八時) 曼谷	西區	招	南	春月九
明日入口 船隻				和利金
K OKAU 高雄	B	香	島	太平洋
INTIANAK 日本	B	島	日	
INFIDENCE 上海	A	華	華	
UPPER ACE (下午五時) 薩滿	葵月	東	央	大港
HONG HAI NO. 0 (下午) 高雄	油麻地	中	海	東方學
NESS, HARRISON (上午七時) 美國	國際橋	大	總	華寶
RIPOLEI MARU 日本	A	東	統	福興
HONG NAM (中午) 泰山	A B	東	三	航南
IKEN STAK 釜山	A	東	宇	新華
IPPOOSEK 新加坡	A	順	興	生輝
SHIVA PURVA 高雄	A	順	東	華福
HIGUNA KARUNIA 日本	B	東	東	和富

TENDO (下午六時)	新加坡	九龍
TAI LAI (下午)	高雄	汕頭
HAITIEN ASIA (晚上)	日本	B
DYNAMIC ACE (下午十一時)	日本	英屬
NL SCHELDE	高雄	A
HONESTY	高雄	A
EVER HUMANITY	高雄	北角
EVER LUCKY	高雄	北角
明日出口船隻		
NAGANO MARU 下午	西非	A3
IBARAKI MARU	北非	A2
KASUGA MARU (下午)	漢口不來梅	英屬
LLOYD HAKKE	動力曼陀	A2
FOH KIM	山打根	A3
PACIFIC ACE	加錫比海	A3
輪船停泊表		
船名		停泊處
TIAN HAI		西貢
ORT. INVENTOR		汕頭
WAH PO		汕頭
FOO HSING		汕頭
MARINE TRADER		汕頭
SUN SANG		B
WAJABULA		B
WEALTH		A

新東天東海濱得利	南海 上海上企業 香港誠實 勝利 和金 珊瑚苗民 力恆 先達雅利 彭步維利 藍海海祥 蘇江 波倫露 金輝 福海 承德 長海 東方企業 明仁建號 日利達	SOUTH SEA SEA ENTERPRISE SUNNIAO H.K. TRUTH PENNHILLS HONG HU FORTUNE VICTORY SALTON SEA FOK KIM CORAL CHIEF No. ISLAND GAINET KUNG STRAITHALIE DUNGA ANGSA LAWFOONG CHAU NEW SEA PIONEER LUCHIAN K. HELENA CAPE YORK KAM FAI FU HAI CHENG DE CHANG HAI OCT. ENTERPRISE M.K. ESTABLISHME HANDLE BARCLAY PROGRESS
----------	---	--

B19	利大	利大
吉列島	45	溫埠
西區	43	必治
A14	招南	招南
A39	鳳凰	鳳凰
A44	益隆	益隆
A37	太古	太古
B41	太古	太古
B8	A26	盧行
A26	盧行	來島
國臨	11	信華
11	A12	誠夏
B13	A24	信華
A24	A15	招南
B15	A48	招南
西區	A49	招南
A49	奧博	和利
奧博	B17	明海
油麻地	吉列島	利大